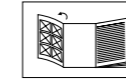


# crivit®



GB IE NI

Before reading, fold out the illustration page and get to know all of the functions of your unit.

DK

Klap siden med illustrationerne op inden du læser dem og gør dig efterfølgende fortrolig med alle apparatets funktioner.

FR BE

Dépliez la page avec les illustrations avant la lecture et informez-vous ensuite au sujet des fonctions de l'appareil.

NL BE

Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vervolgens vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

## GAZEBO

GB IE NI

### GAZEBO

Instructions for use

FR BE

### TONNELLE

Notice d'utilisation

DE AT CH

### FESTIVAL-PAVILLON

Bedienungsanleitung

DK

### PAVILLON

Brugervejledning

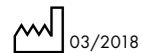
NL BE

### PARTYTENT

Gebruiksaanwijzing

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6  
DE-22397 Hamburg  
GERMANY



03/2018

Delta-Sport-Nr.: PV-4773

IAN 297029

6 D

IAN 297029

GB IE NI DK FR  
NL BE DE AT CH

GB/IE/NI	Instructions and Safety Notice	Page	08
DK	Betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	12
FR/BE	Instructions d'utilisation et de sécurité	Page	16
NL/BE	Gebruiksaanwijzingen en veiligheidsinstructies	Pagina	22
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	26





**GB IE NI**

Contents .....	8
Technical Data .....	8
Proper use .....	8
Safety information .....	8 - 9
Danger to life! .....	8
Danger of injury! .....	8 - 9
Choice of location .....	9
Assembly .....	9 - 10
Disassembly .....	10
Cleaning and Care .....	10 - 11
Care instructions .....	10
Storage .....	11
Disposal .....	11
Notes on the guarantee and service handling .....	11

**FR BE**

Matériel fourni .....	16
Données techniques .....	16
Utilisation conforme .....	16
Avertissements de sécurité ...	16 - 17
Danger de mort ! .....	16
Risque de blessures ! .....	16 - 17
Choix de l'emplacement .....	17
Montage .....	17 - 18
Démontage .....	18 - 19
Nettoyage et entretien .....	19
Conseil d'entretien .....	19
Stockage .....	19
Mise au rebut .....	19
Indications concernant la garantie et le service après-vente .....	19 - 21

**DK**

Leveringsomfang .....	12
Tekniske data .....	12
Formålsbestemt anvendelse .....	12
Sikkerhedshenvisninger .....	12 - 13
Livsfare! .....	12
Fare for kvæstelser! .....	12 - 13
Placering .....	13
Opbygning .....	13 - 14
Nedtagning .....	14
Rengøring og vedligeholdelse .....	14 - 15
Plejhenviisning .....	14
Opbevaring .....	15
Henvisninger vedr. bortskaffelse .	14
Oplysninger om garanti og servicehåndtering .....	15

**NL BE**

Leveringsinhoud .....	22
Technische gegevens .....	22
Correct gebruik .....	22
Veiligheidsinstructies .....	22 - 23
Levensgevaar! .....	22
Gevaar voor verwondingen! .....	22 - 23
Keuze locatie .....	23
Montage .....	23 - 24
Demontage .....	24
Reiniging en onderhoud .....	24 - 25
Verzorgingsinstructies ...	24 - 25
Lager .....	25
Afvalverwerking .....	25
Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling .....	25

DE AT CH

Lieferumfang .....	26
Technische Daten .....	26
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	26
Sicherheitshinweise .....	26 - 27
Lebensgefahr! .....	26
Verletzungsgefahr! .....	26 - 27
Standortauswahl .....	27
Aufbau .....	27 - 28
Abbau .....	28 - 29
Reinigung und Pflege .....	29
Pflegehinweis .....	29
Lagerung .....	29
Hinweise zur Entsorgung .....	29
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung .....	29 - 30



Congratulations!

With your purchase you have decided on a high-quality product. Get to know the product before you start to use it. **Carefully read the following instructions for use.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Keep these instructions safe. When passing the product on to a third party, always make sure that the documentation is included.

**⚠ Please read all the safety notes and instructions. Failure to observe them can lead to serious injury.**

## Contents (Fig. A)

- 4 x roof connector pole (1)
- 12 x corner connector pole (2)
- 4 x centre pole (3)
- 4 x corner pole top (4)
- 4 x corner pole bottom (5)
- 1 x pavilion roof (6)
- 4 x corner connector (7)
- 1 x roof cross connector (8)
- 4 x base (9)
- 8 x tent peg (10)
- 4 x guy rope (11)
- 1 x instructions for use

## Technical data

Dimensions: 300 x 245 x 300cm  
(W x H x D)  
Weight: approx. 5.8kilos

## Material

- Poles: steel
- Roof and corner connectors: plastic
- Roof: polyethylene
- Tent pegs: galvanised steel



Date of manufacture  
(month/year): 03/2018

## Proper use

This article has been designed for outdoor use to provide privacy and protection from the sun.

It is not fully weather resistant and is therefore unsuitable for permanent installation outside. The article should not be used for commercial purposes.

## Safety information

### ⚠ Danger to life!

- Never allow children to play with the packaging material whilst unsupervised. There is a risk of suffocation.

### ⚠ Danger of injury!

- The article must not be used in adverse weather conditions such as strong wind or heavy rain and snow.
- Dismantle the pavilion if wind speeds are expected to exceed 40 kilometres per hour (brisk and clearly audible winds, larger branches and trees moving).

- Disassemble the article if the wind begins to rise or if other adverse weather conditions occur.
- Take particular care to avoid squashing your fingers whilst erecting and dismantling the article. This could cause injury in the form of contusions.
- Place the article on a level surface.
- Indicate the presence of the guy rope to other persons and warn them of the danger of tripping.
- Make sure that the article is fully stretched out prior to use.
- The article may only be used under the supervision of adults and is not designed as a toy.
- Check the article for damage or wear and tear prior to each use.
- Check that all elements have been properly installed before using the article. Incorrect assembly may reduce safety and functionality.
- Do not use open fires, grills or patio heaters in or near the article. Leave the pavilion immediately in the event that it catches fire! Use a fire extinguisher or water to put out the blaze. Alert the fire brigade without delay if necessary.
- Individual pavilions must not be connected or fixed to one another. A minimum distance of 3metres must be maintained between individual pavilions.

- Any build-up's of water must be removed!

## Choice of location

- The dimensions of the article are 3 x 3metres, and additional space will be required for the guy ropes.
- Wherever possible, place the article in an area where it is protected from the wind.
- The ground should be level and should provide the tent pegs with sufficient stability.

## Assembly

**Please note! At least 2 persons are needed to erect the article. We recommend that assembly should be carried out by 4 persons.**

### Step 1

Assemble the roof frame. Connect each of the centre poles (3) with two corner connector poles (2) and a corner connector. Please make sure that the locking mechanisms (2a) click into place both visibly and audibly in the holes in the corner connector (Fig. B).

**Warning! Risk of trapping hands or fingers!**

### Step 2

Insert the last four corner connector poles into the corner connector.

Insert the four roof connector poles (1) and connect these to the roof cross connector (8). Please make sure that the locking mechanisms (2a) click into place both visibly and audibly in the holes in the corner connector (Fig. C).

**Warning! Risk of trapping hands or fingers!**

### Step 3

Insert the top corner poles (4) into the corner connector (Fig. D).

### Step 4

Pull the pavilion roof (6) over the frame. Fix the roof into place using the pre-installed velcro fasteners (6a) on the roof frame (Fig. E).

### Step 5

Insert the bottom corner poles (5) into the top corner poles and the bases (9). Fasten the roof loops (6b) into one of the drilled holes in the bottom corner pole (Fig. F).

### Step 6

Anchor each base with the tent pegs (10). Use the apertures in the bases for this purpose.

Knot the end of a guy rope (11) to each loop (6b) at the outside corner points of the article. Stretch the guy ropes out to their full length in order to achieve a high degree of stability and fix each end with a tent peg (Fig. G).

**Warning! Make sure that the tent pegs provide a firm hold.**

## Disassembly

### Step 1

Loosen the tent pegs holding the guy ropes and bases.

### Step 2

Release the roof loops from the bottom corner poles. Remove the bases and bottom corner poles.

### Step 3

Remove the roof and top corner poles.

### Step 4

Disassemble the roof frame. Press on the locking mechanism to release the poles from the corner connectors.

**Warning! Risk of trapping hands or fingers!**

### Step 5

Make sure that the article is clean and dry prior to storage.

## Cleaning and care

### Care instructions

Clean the article using a damp cloth and a mild detergent.

Do not use petrol, solvents or strong detergents.





## Storage

In order to be able to enjoy the article for as long as possible, we recommend that it should always be stored in a dry and clean condition at room temperature when not in use.

## Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations.

Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail.

Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible.

We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 297029

Ⓜ Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720  
(£ 0.10/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

Ⓜ Service Ireland

Ⓜ Tel.: 1890 930 034  
(0,08 EUR/Min., (peak))  
(0,06 EUR/Min.,  
(off peak))

E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

## Tillykke!

Med dit køb har du valgt et kvalitetsprodukt. Gør dig fortrolig med produktet inden den første ibrugtagning.

### **Læs i denne forbindelse opmærksom den efterfølgende brugsvejledning.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Gem denne vejledning godt. Hvis du giver produktet videre til tredje, giv ligeledes alle bilag med.

**⚠ Læs alle sikkerhedsoplysninger og instruktioner. Manglende overholdelse af dem kan føre til alvorlige kvæstelser.**

## **Leveringsomfang (Fig. A)**

- 4 x stænger til tagkryds (1)
- 12 x stænger til hjørnestykker (2)
- 4 x mellemstænger (3)
- 4 x hjørnestænger foroven (4)
- 4 x hjørnestænger forneden (5)
- 1 x pavillontag (6)
- 4 x hjørnestykker (7)
- 1 x tagkryds (8)
- 4 x fødder (9)
- 8 x pløkker (10)
- 4 x barduner (11)
- 1 x brugsvejledning


## **Tekniske data**

Mål: 300 x 245 x 300 cm  
(B x H x D)

Vægt: ca. 5,8 kg

Materiale:

- Stænger: stål
- Tagkryds og hjørneforbindelser: Kunststof
- Tag: polyethylen
- Pløkker: galvaniseret stål

 Fabrikationsdato (måned/år):  
03/2018

## **Formålsbestemt anvendelse**

Produktet er beregnet til udendørs afskærmning- og solbeskyttelse. Det er ikke beregnet til konstant udendørs brug, da det kun er delvist vejrfast. Produktet er ikke beregnet til erhvervs-mæssig brug.

## **Sikkerhedshenvisninger**

### **⚠ Livsfare!**

- Lad aldrig børn være uden opsyn med indpakningsmateriale. Der er fare for kvælning.

### **⚠ Fare for kvæstelser!**

- Produktet må ikke bruges ved dårlige vejrforhold, såsom stærk vind, regn eller sne.

- Demonter pavillonen ved forventede vindhastigheder over 40 km/t (frisk vind, større grene og træer bevæger sig og vinden er tydeligt hørbar).
- Demonter produktet ved opfriskende vind eller andre dårlige vejrforhold.
- Pas på dine fingre ved montering og demontering. Der er fare for at komme i klemme.
- Stil produktet på en jævn undergrund.
- Gør personer opmærksom på bardunerne og faren for at snuble over disse.
- Sørg for, at produktet er spændt helt ud inden det bruges.
- Produktet må kun bruges under opsyn af voksne og ikke som legetøj.
- Kontrollér produktet for skader eller slid inden enhver brug.
- Kontrollér om alle dele blev monteret korrekt inden brug. En ikke korrekt udført montering kan påvirke sikkerhed og funktion.
- Ingen åben ild, grills, terrassevarmere i eller i nærheden af produktet! Skulle produktet alligevel bryde i brand, skal du straks forlade det! Sluk branden med en ildslukker eller med vand. Alarmer om nødvendigt straks brandvæsenet.

- Enkelte pavilloner må ikke samles eller fastgøres til hinanden. Der skal overholdes en minimumsafstand på 3 m mellem de enkelte pavilloner.
- Opståede vandansamlingen skal fjernes!

## Placering

- Produktet måler 3 x 3 m, desuden behøves der plads til bardunerne.
- Placer om mulig produktet på et vindbeskyttet sted.
- Undergrunden bør være jævn og give pløkkerne tilstrækkelig stabilitet.

## Opbygning

**Henvisning! Der kræves mindst 2 personer til opbygning af produktet. Vi anbefaler dog opbygning med 4 personer.**

### Skridt 1

Saml tagstængerne. Saml dertil mellemstængerne (3) med hver to stænger til hjørnestykkerne (2) og et hjørnestykke (7). Sørg for, at låsene (2a) klikker synligt- og hørbart fast i hjørnestykkernes huller (Fig. B).

**Forsigtig! Klemmefare!**

### Skridt 2

Sæt de sidste fire stænger i hjørnestykkerne. Sæt stængerne til tagkrydset (1) på og saml de fire stænger med tagkrydset (8).

Sørg for, at låsene (2a) klikker synligt- og hørbart fast i hjørnestykkernes huller (Fig. C).

### **Forsigtig! Klemmefare!**

#### **Skridt 3**

Sæt de øverste hjørnestænger (4) i hjørnestykkerne (Fig. D).

#### **Skridt 4**

Træk pavillontaget (6) over stangstellet. Fastgør taget ved hjælp af de formonterede velcrolukninger (6a) på tagstængerne (Fig. E).

#### **Skridt 5**

Sæt de nederste hjørnestænger (5) i de øverste hjørnestænger og sæt fødderne (9) på. Fastgør tagets kroge (6b) i et hul i den nederste hjørnestang (Fig. F).

#### **Skridt 6**

Forankre hver fod ved hjælp af pløkkerne (10). Dertil bruger du åbningerne i fødderne. Lad en sløjfe (6b) på enden af hver bardun (11) på produktets ydre hjørnepunkter. Spænd barduneren i fuld længde for at opnå en god stabilitet og fastgør enderne med hver sin pløk. (Fig. G).

**OBS! Sørg for, at pløkkerne sidder godt fast.**

## **Nedtagning**

### **Skridt 1**

Træk bardunernes og føddernes pløkker op.

### **Skridt 2**

Løsn tagets kroge fra de nederste hjørnestænger. Tag fødderne og de nederste hjørnestænger af.

### **Skridt 3**

Tag taget og de øverste hjørnestænger af.

### **Skridt 4**

Adskil tagstellet. Tryk på låsene for at løsne stængerne fra hjørnestykkerne.

### **Forsigtig! Klemmefare!**

### **Skridt 5**

Opbevar produktet tørret og rengjort.

## **Rengøring og vedligeholdelse**

### **Plejhenvisning**

Rengør varen med en fugtig klud og en mild sæbe. Brug aldrig benzin, opløsningsmidler eller skrappe rengøringsmidler. Pavillonens tag kan behandles med imprægnerings-spray.



## Opbevaring

For at kunne have glæde af varen så længe som muligt, anbefaler vi, at den altid opbevares tørt og ren i et tempereret rum.

## Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artikel og emballage i overensstemmelse med lokalt gældende forskrifter. Emballagematerialer som f.eks. plastposer hører ikke hjemme i børnehænder. Opbevar emballagen utilgængeligt for børn.

## Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Produktet er fremstillet med største omhu og under vedvarende kontrol.

Der ydes en garanti på tre år fra købsdatoen på dette produkt.

Opbevar venligst kvitteringen fra købet.

Garantien gælder kun for materiale- og fabrikationsfejl og bortfalder ved misbrug eller uhensigtsmæssig anvendelse. Deres lovpligtige rettigheder, særligt garantikrav, begrænses ikke af denne garanti.

Ved eventuelle klager bedes du henvende dig til nedenstående service-hotline eller tage kontakt til os via e-mail.

Medarbejderne i vores kundetjeneste vil så aftale den videre fremgangsmåde med dig. Vi vil under alle omstændigheder rådgive dig personlig.

Garantiperioden forlænges ikke ved eventuelle reparationer inden for garantien eller ved kulance.


Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Efter udløb af garantien er forefaldende reparationer forbundet med omkostninger.

IAN: 297029

Ⓛ Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: [deltasport@lidl.dk](mailto:deltasport@lidl.dk)

 Félicitations ! Vous avez acquis un produit de haute qualité.

Apprenez à connaître le produit avant sa première utilisation.

**Lisez pour cela attentivement la notice d'utilisation suivante.**

N'utilisez le produit que comme décrit et pour les zones d'application indiquées. Veuillez conserver cette notice d'utilisation. Transmettez tous les documents en cas de cession du produit à une tierce personne.

**⚠ Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et les instructions. Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner des blessures graves.**

### **Matériel fourni (fig. A)**

4 x barres pour la croix de toit (1)

12 x barres pour l'assemblage d'angle (2)

4 x barres centrales (3)

4 x barres d'angle supérieures (4)

4 x barres d'angle inférieures (5)

1 x toit du pavillon (6)

4 x assemblages d'angle (7)

1 x croix de toit (8)

4 x pieds de pose (9)

8 x piquets (10)

4 x cordes de haubannage (11)

1 x notice d'utilisation


## **Données techniques**

Dimensions : 300 x 245 x 300 cm  
(l x h x p)

Poids : env. 5,8 kg

Matériau :

- Barres : acier
- Croix de toit et assemblages d'angle : plastique
- Toit : polyéthylène
- Piquets : acier, galvanisé

 Date de fabrication  
(mois/année) : 03/2018

## **Utilisation conforme**

L'article est destiné à la protection visuelle et solaire à l'extérieur.

Il n'est pas prévu pour une utilisation prolongée à l'extérieur, car il ne résiste que partiellement aux intempéries. L'article n'est pas destiné à l'usage professionnel.

## **Avertissements de sécurité**

### **⚠ Danger de mort !**

- Ne laissez jamais les enfants seuls avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement.

### **⚠ Risque de blessures !**

- L'article ne peut pas être utilisé dans des conditions météorologiques extrêmes comme le vent, la pluie ou la neige.

- Démontage du pavillon si la vitesse du vent escomptée est supérieure à 40 km/h (vent frais, de grandes branches et des arbres bougent et le vent est clairement audible).
- Démontez l'article en cas de vent violent ou dans d'autres conditions météorologiques extrêmes.
- Faites attention à vos doigts lors du montage et du démontage. Il existe un risque de blessure par écrasement.
- Posez l'article sur un support au niveau du sol.
- Indiquez aux personnes la présence de la corde de haubanage et le risque de trébuchement en décollant.
- Veillez à ce que l'article soit complètement déployé avant de l'utiliser.
- L'article n'est pas un jouet, il ne peut être utilisé que sous la surveillance d'un adulte.
- Contrôlez l'article avant chaque utilisation pour rechercher d'éventuelles traces d'endommagement ou d'usure.
- Assurez-vous avant chaque utilisation que toutes les pièces ont été assemblées de façon appropriée. Un assemblage incorrect peut affecter la sécurité et le fonctionnement.

- Ne placez aucun feu ouvert, barbecue, chauffage de terrasse à proximité de l'article ! Si l'article prend feu malgré cela, quittez-le immédiatement ! Éteignez le feu avec un extincteur ou de l'eau. Appelez immédiatement les pompiers, si nécessaire.
- Des pavillons isolés ne peuvent pas être assemblés ou fixés ensemble. Il faut respecter une distance minimale de 3 m entre plusieurs pavillons.
- Des poches d'eau qui se forment doivent être vidées !

## Choix de l'emplacement

- L'article mesure 3 x 3 m, il convient de prévoir aussi de la place pour les cordes de haubanage.
- Placez l'article, si possible, dans un endroit protégé du vent.
- Le sol devrait être plat et les piquets devraient fournir suffisamment de stabilité.

## Montage

**Consigne ! Au moins 2 personnes sont nécessaires pour le montage de l'article. Nous recommandons de procéder au montage à 4.**

## Étape 1

Assemblez la tringle de toit. Fixez à cet effet les barres centrales (3) avec respectivement deux barres pour l'assemblage d'angle (2) et un assemblage d'angle (7). Veillez à ce que les taquets d'arrêt (2a) s'enclenchent de façon visible et audible dans les trous des assemblages d'angle (fig. B).

### Attention !

#### Risque de pincement !

## Étape 2

Insérez les quatre dernières barres pour l'assemblage d'angle dans les assemblages d'angle. Insérez les barres pour la croix de toit (1) et assemblez les quatre barres avec la croix de toit (8). Veillez à ce que les taquets d'arrêt (2a) s'enclenchent de façon visible et audible dans les trous des assemblages d'angle (fig. C).

### Attention !

#### Risque de pincement !

## Étape 3

Insérez les barres d'angle supérieures (4) dans les assemblages d'angle (fig. D).

## Étape 4

Glissez le toit de pavillon (6) par-dessus la tringle. Fixez le toit à l'aide des fermetures scratch (6a) présentes à la tringle de toit (fig. E).

## Étape 5

Insérez les barres d'angle inférieures (5) dans les barres d'angle supérieures et les pieds de pose (9). Fixez les crochets (6b) du toit dans un trou de la barre d'angle inférieure (fig. F).

## Étape 6

Ancrez chaque pied de pose à l'aide des piquets (10). Utilisez à cet effet les orifices dans les pieds de pose.

Nouez à chaque fois une extrémité d'une corde de haubanage (11) avec la boucle (6b) placée au coin extérieur de l'article. Serrez les cordes sur toute la longueur pour obtenir une bonne stabilité et fixez les extrémités avec un piquet (fig. G).

**Attention ! Veillez à ce que les piquets soient en position ferme.**

## Démontage

### Étape 1

Enlevez les piquets des cordes de haubanage et pieds de pose.

### Étape 2

Enlevez les crochets du toit des barres d'angle inférieures. Décrochez les pieds de pose et les barres d'angle inférieures.

### Étape 3

Enlevez le toit et les barres d'angle supérieures.



## Étape 4

Désassemblez les barres de toit.  
Appuyez sur les taquets d'arrêt pour enlever les barres des assemblages d'angle.

**Attention ! Risque de pincement !**

## Étape 5

Stockez l'article dans un état sec et nettoyé.

## Nettoyage et entretien

### Conseil d'entretien

Nettoyez l'article avec une serviette humide et un produit nettoyant léger. N'employez pas d'essence, de solvant ou de produit nettoyant fort. Le toit de la tonnelle peut être traité à l'aide d'un spray imperméabilisant.



### Stockage

Afin que vous soyez satisfait de cet article le plus longtemps possible, nous vous recommandons de toujours l'entreposer sec et propre dans une pièce tempérée quand vous ne l'utilisez pas.

### Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur.

Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse.

La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie.

En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée cidessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible.

Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux

articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :  
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 297029

 Service Belgique

Tel.: 070 270 171  
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)



Hartelijk gefeliciteerd!

Met de aankoop hebt u gekozen voor een hoogwaardig product. Maak u daarom voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product.

**Lees hiervoor deze gebruiksaanwijzing aandachtig door.**

Gebruik het product alleen zoals beschreven en uitsluitend voor de aangegeven doeleinden.

Bewaar de handleiding zorgvuldig. Als u het product aan derden geeft, dient u ook deze documenten te overhandigen.

**⚠ Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Verzuim bij de naleving kan ernstige blessures veroorzaken.**

**Leveringsinhoud (fig. A)**

- 4 x stangen voor dakkrans (1)
- 12 x stangen voor hoekverbinding (2)
- 4 x middenstangen (3)
- 4 x hoekstangen bovenkant (4)
- 4 x hoekstangen onderkant (5)
- 1 x paviljoendak (6)
- 4 x hoekverbinding (7)
- 1 x dakkrans (8)
- 4 x voet (9)
- 8 x haring (10)
- 4 x afspanlijn (11)
- 1 x gebruiksaanwijzing


**Technische gegevens**

Afmetingen: 300 x 245 x 300 cm  
(B x H x D)

Gewicht: ca. 5,8 kg

Materiaal:

- Stangen: staal
- Dakkrans en hoekverbindingen: kunststof
- Dak: polyethyleen
- Haringen: staal, verzinkt

 Productiedatum (maand/jaar):  
03/2018

**Correct gebruik**

Dit artikel is ontworpen als bescherming tegen inkijk en zonnestralen buiten.

Het is niet bestemd voor permanent gebruik buiten omdat het slechts beperkt weerbestendig is.

Dit artikel is bedoeld voor commercieel gebruik.

**Veiligheidsinstructies**

**⚠ Levensgevaar!**

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal spelen. Verstikkingsgevaar!

**⚠ Gevaar voor verwondingen!**

- De tent niet gebruiken bij slechte weersomstandigheden zoals sterke wind, regen of sneeuw.

- Demonteer de paviljoentent wanneer windsnelheden van meer dan 40 km/u worden verwacht (koude wind, grotere takken en bomen bewegen en wind is duidelijk hoorbaar).
- Demonteer de tent wanneer de wind afkoelt of bij andere slechte weersomstandigheden.
- Let bij het (de-)monteren vooral op uw vingers. Er bestaat verwondingsgevaar.
- Zet de tent op een vlakke ondergrond.
- Maak mensen attent op de afspanlijnen en het daardoor ontstane struikelgevaar.
- Let erop dat de tent volledig aangespannen werd voor u hem gebruikt.
- Gebruik de tent enkel onder toezicht van volwassenen en niet als speeltuig.
- Controleer voor u de tent gebruikt of hij niet beschadigd of versleten is.
- Controleer voor elk gebruik of alle onderdelen correct werden gemonteerd. Een verkeerde montage kan de veiligheid en werking beïnvloeden.
- Geen open vuur, barbecue, terrasverwarmers onder of in de buurt van de tent! Vangt de tent toch vuur, verlaat hem dan onmiddellijk!

Blus een brand met een brandblusser of water. Bel indien nodig de brandweer.

- Individuele paviljoententen mogen niet aan elkaar worden bevestigd. Tussen individuele paviljoententen moet een minimumafstand van 3 m zitten.
- Eventuele waterzakken onmiddellijk leegmaken!

## Keuze locatie

- De afmetingen van de tent bedragen 3 x 3 m; daarnaast is er ook plaats nodig voor de afspanlijnen.
- Plaats de tent indien mogelijk uit de wind.
- De vloer moet vlak zijn en de haringen moeten voldoende vast zitten.

## Montage

**Tip! Om de tent op te zetten zijn minstens 2 personen nodig. Wij raden aan om de tent op te zetten met 4 personen.**

### Stap 1

Monteer de dakstangen. Verbind daarvoor de middenstangen (3) met telkens twee stangen voor de hoekverbinding (2) en één hoekverbinding (7). Let erop dat de vastzetinrichtingen (2a) zicht- en hoorbaar in de boorgaten van de hoekverbinding klikken (fig. B).

**Voorzichtig! Klemgevaar!**

## Stap 2

Steek de laatste vier stangen voor de hoekverbindingen in de hoekverbinding. Zet de stangen voor het dakkruis (1) rechtop en verbind de vier stangen met het dakkruis (8). Let erop dat de vastzetinrichtingen (2a) zicht- en hoorbaar in de boorgaten van de hoekverbinding klikken (fig. C).

### **Voorzichtig! Klemgevaar!**

## Stap 3

Steek de bovenste hoekstangen (4) in de hoekverbinding (fig. D).

## Stap 4

Span het paviljoendak (6) over de stangen. Bevestig het dak met behulp van de reeds voorgemonteerde klittenband (6a) op de dakstang (fig. E).

## Stap 5

Steek de onderste hoekstangen (5) in de bovenste hoekstangen en de voeten (9). Bevestig de haken (6b) van het dak in een boorgat van de onderste hoekstangen (fig. F).

## Stap 6

Veranker elke voet met behulp van de haringen (10). Gebruik daarvoor de openingen in de voeten. Knoop telkens één uiteinde van een afspanlijn (11) met elke lus (6b) vast aan de buitenste hoekpunten van de tent.

Span de lijnen over de hele lengte aan voor een maximale stabiliteit, en bevestig de uiteindes telkens met een haring (fig. G).

### **Opgelet! Let erop dat de haringen goed vast zitten.**

## Demontage

### Stap 1

Verwijder de haringen van de afspanlijnen en de voeten.

### Stap 2

Maak de haken van het dak los van de onderste hoekstangen. Verwijder de voeten en de onderste hoekstangen.

### Stap 3

Verwijder het dak en de bovenste hoekstangen.

### Stap 4

Demonteer de dakstangen. Druk op de vastzetinrichting om de stangen uit de hoekverbindingen los te maken.

### **Voorzichtig! Klemgevaar!**

### Stap 5

De tent laten drogen en reinigen voor u hem opbergt.

## Reiniging en onderhoud

### Verzorgingsinstructies

Reinig het product met een vochtig doekje en met een mild reinigingsmiddel.

Gebruik geen benzine, oplosmiddel of agressieve reinigingsmiddelen. Het dak van het paviljoen kan met impregneermiddel worden behandeld.



## Lager

Om zo lang mogelijk plezier van het product te hebben, raden wij u aan, het product, als u het niet gebruikt, op kamertemperatuur in een schone en droge ruimte op te bergen.

## Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten.

Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelswijze zo snel mogelijk met u afspreken.

Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan.

De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of cou-lance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen. Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 297029

**BE** Service België

Tel.: 070 270 171  
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

**NL** Service Nederland

Tel.: 0900 0400223  
(0,10 EUR/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)



Herzlichen Glückwunsch!  
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

**Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

**⚠ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung können schwere Verletzungen verursachen.**

**Lieferumfang (Abb. A)**

- 4 x Stange für Dachkreuz (1)
- 12 x Stange für Eckverbindung (2)
- 4 x Mittelstange (3)
- 4 x Eckstange oben (4)
- 4 x Eckstange unten (5)
- 1 x Pavillondach (6)
- 4 x Eckverbindung (7)
- 1 x Dachkreuz (8)
- 4 x Standfuß (9)
- 8 x Hering (10)
- 4 x Abspannleine (11)
- 1 x Bedienungsanleitung


**Technische Daten**

Abmessungen:  
300 x 245 x 300 cm (B x H x T)

Gewicht: ca. 5,8 kg

Material:

- Stangen: Stahl
- Dachkreuz und Eckverbindungen: Kunststoff
- Dach: Polyethylen
- Heringe: Stahl, verzinkt

 Herstellungsdatum  
(Monat/Jahr): 03/2018

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Der Artikel ist als Blick- und Sonnenschutz im Außenbereich konzipiert.

Er ist nicht für eine Dauernutzung im Außenbereich vorgesehen, da er nur bedingt wetterbeständig ist. Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

**Sicherheitshinweise**

**⚠ Lebensgefahr!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickengefahr.

**⚠ Verletzungsgefahr!**

- Der Artikel darf nicht bei widrigen Wetterbedingungen wie starkem Wind, Regen oder Schnee verwendet werden.



- Abbau des Pavillons bei zu erwartenden Windgeschwindigkeiten größer als 40 km/h (frischer Wind, größere Zweige und Bäume bewegen sich und Wind ist deutlich hörbar).
- Demontieren Sie den Artikel bei auffrischendem Wind oder anderen widrigen Wetterbedingungen.
- Achten Sie beim Auf- und Abbau besonders auf Ihre Finger. Es besteht Verletzungsgefahr durch Quetschungen.
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Weisen Sie Personen auf die Spannseile hin und die dadurch entstehende Stolpergefahr.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel vollständig ausgespannt wurde, bevor Sie den Artikel benutzen.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, dass alle Teile sachgerecht montiert wurden. Eine nicht korrekt durchgeführte Montage kann die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.

- Kein offenes Feuer, Grills, Heizpilze in oder in der Nähe des Artikels! Sollte der Artikel trotz dessen Feuer fangen, verlassen Sie ihn sofort! Löschen Sie den Brand mit einem Feuerlöscher oder Wasser. Alarmieren Sie bei Bedarf umgehend die Feuerwehr.
- Einzelne Pavillons dürfen nicht verbunden oder miteinander befestigt werden. Zwischen einzelnen Pavillons muss ein Mindestabstand von 3 m eingehalten werden.
- Entstehende Wassersäcke sind zu leeren!

## Standortauswahl

- Der Artikel hat eine Abmessung von 3 x 3 m, zusätzlich wird Platz für die Spannleinen benötigt.
- Platzieren Sie den Artikel möglichst an einer windgeschützten Stelle.
- Der Boden sollte eben sein und den Heringen genügend Festigkeit geben.

## Aufbau

**Hinweis! Zum Aufbau des Artikels werden mindestens 2 Personen benötigt. Wir empfehlen, den Aufbau mit 4 Personen durchzuführen.**

## **Schritt 1**

Stecken Sie das Dachgestänge zusammen. Verbinden Sie dazu die Mittelstangen (3) mit jeweils zwei Stangen für die Eckverbindung (2) und einer Eckverbindung (7). Achten Sie darauf, dass die Arretierungen (2a) sicht- und hörbar in den Bohrungen der Eckverbindung einrasten (Abb. B).

### **Vorsicht! Klemmgefahr!**

## **Schritt 2**

Stecken Sie die letzten vier Stangen für die Eckverbindungen in die Eckverbindung ein. Stecken Sie die Stangen für das Dachkreuz (1) auf und verbinden Sie die vier Stangen mit dem Dachkreuz (8). Achten Sie darauf, dass die Arretierungen (2a) sicht- und hörbar in den Bohrungen der Eckverbindung einrasten (Abb. C).

### **Vorsicht! Klemmgefahr!**

## **Schritt 3**

Stecken Sie die oberen Eckstangen (4) in die Eckverbindung (Abb. D).

## **Schritt 4**

Stülpen Sie das Pavillondach (6) über das Gestänge. Befestigen Sie das Dach mit Hilfe der bereits vormontierten Klettverschlüsse (6a) an dem Dachgestänge (Abb. E).

## **Schritt 5**

Stecken Sie die unteren Eckstangen (5) in die oberen Eckstangen und die Standfüße (9) auf. Befestigen Sie die Haken (6b) des Daches in einer Bohrung der unteren Eckstange (Abb. F).

## **Schritt 6**

Verankern Sie jeden Standfuß mit Hilfe der Heringe (10). Nutzen Sie dazu die Öffnungen in den Standfüßen.

Verknöten Sie jeweils ein Ende einer Abspannleine (11) mit jeder Schlaufe (6b) an den äußeren Eckpunkten des Artikels. Spannen Sie die Leinen in voller Länge, um eine hohe Stabilität zu erreichen und befestigen Sie die Enden mit jeweils einem Hering (Abb. G).

### **Achtung! Achten Sie auf einen festen Sitz der Heringe.**

## **Abbau**

### **Schritt 1**

Lösen Sie die Heringe der Abspannleinen und Standfüße.

### **Schritt 2**

Lösen Sie Haken des Daches von den unteren Eckstangen. Nehmen Sie die Standfüße und die unteren Eckstangen ab.

### **Schritt 3**

Nehmen Sie das Dach und die oberen Eckstangen ab.

#### **Schritt 4**

Nehmen Sie das Dachgestell auseinander. Drücken Sie auf die Arretierung, um die Stangen aus den Eckverbindungen zu lösen.

**Vorsicht! Klemmgefahr!**

#### **Schritt 5**

Lagern Sie den Artikel getrocknet und gereinigt.

### **Reinigung und Pflege**

#### **Pflegehinweis**

Reinigen Sie den Artikel mit einem feuchten Tuch und mit einem milden Reinigungsmittel.

Verwenden Sie kein Benzin, Lösemittel oder starke Reinigungsmittel.



#### **Lagerung**

Um möglichst lange Freude an dem Artikel zu haben, empfehlen wir Ihnen, ihn bei Nichtgebrauch immer trocken und sauber in einem temperierten Raum zu lagern.

### **Hinweise zur Entsorgung**

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien wie z. B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.

### **Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung**

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten.

Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert.

Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 297029

- Ⓝ Service Deutschland  
Tel.: 0800-5435111  
E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)
- Ⓝ Service Österreich  
Tel.: 0820 201 222  
(0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)
- Ⓝ Service Schweiz  
Tel.: 0842 665566  
(0,08 CHF/Min.,  
Mobilfunk  
max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)



